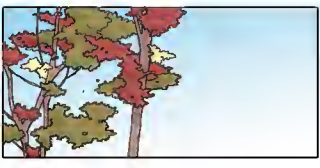
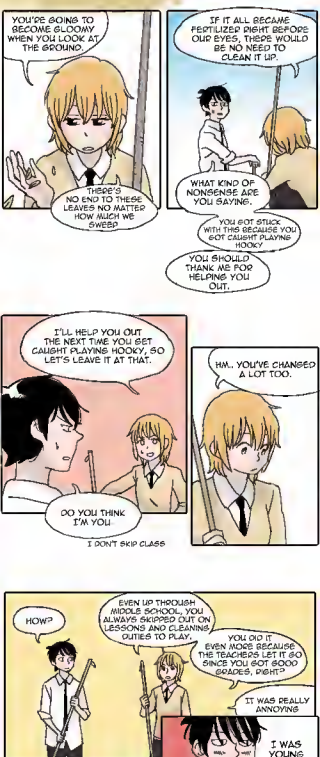
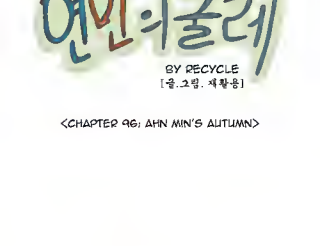



YOU'RE GOING TO BECOME GLOOMY WHEN YOU LOOK AT THE GROUND.
THERE'S NO END TO THESE LEAVES NO MATTER HOW MUCH WE SWEEP
IF IT ALL BECAME FERTILIZER RIGHT BEFORE OUR EYES, THERE WOULD BE NO NEED TO CLEAN IT UP.
WHAT KIND OF NONSENSE ARE YOU SAYING.
YOU GOT STUCK WITH THIS BECAUSE YOU GOT CAUGHT PLAYING HOOKY
YOU SHOULD THANK ME FOR HELPING YOU OUT.

I'LL HELP YOU OUT THE NEXT TIME YOU GET CAUGHT PLAYING HOOKY, SO LET'S LEAVE IT AT THAT.
DO YOU THINK I'M YOU.
HM.. YOU'VE CHANGED A LOT TOO.
I DON'T SKIP CLASS

HOW?
EVEN UP THOUGH MIDDLE SCHOOL, YOU ALWAYS SKIPPED OUT ON LESSONS AND CLEANING DUTIES TO PLAY.
YOU DID IT EVEN MORE BECAUSE THE TEACHERS LET IT GO SINCE YOU GOT GOOD GRADES, RIGHT?
IT WAS REALLY ANNOYING
I WAS YOUNG THEN.

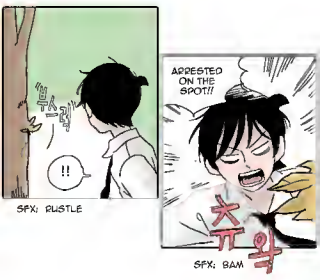

NOT ANYMORE. I DON'T WANT TO BECOME A GOOD-FOR-NOTHING PERSON WHO DOESN'T PULL HIS OWN WEIGHT AND CASTS ASIDE HIS RESPONSIBILITIES
GOOD-FOR-NOTHING
HAHAHA
WHERE ARE YOU GOING?
I FORGOT THAT I'M GOOD-FOR-NOTHING
I'LL LEAVE THE REST TO YOU

TIES OF COMPASSION

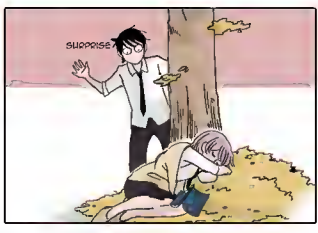
연민의굴레

BY RECYCLE
[글.그림. 재활용]

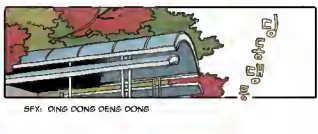
<CHAPTER 96: AHN MIN'S AUTUMN>



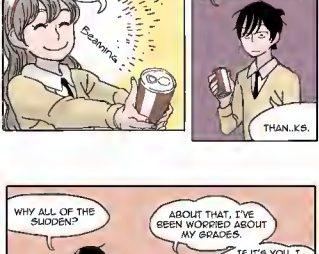
BOOK: 100 HORROR STORIES

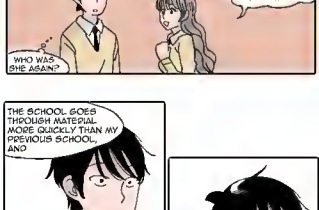


SFX: ZZZ

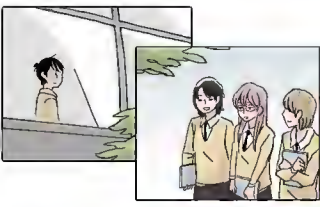


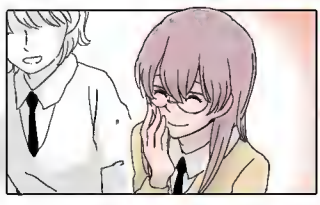
SFX: DING DONG DENG DONG

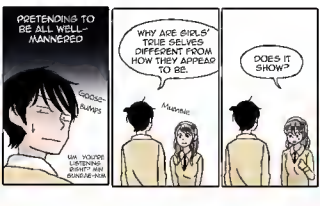




THE SCHOOL GOES THROUGH MATERIAL MORE QUICKLY THAN MY PREVIOUS SCHOOL. AND
THE HOMEROOM TEACHER TOLD ME TO ASK THE OTHER STUDENTS IN THE CLASS. BUT I'M TERRIBLY SHY.
BUT IT IS NOT LIKE I CAN JUST LEAVE IT LIKE THIS.



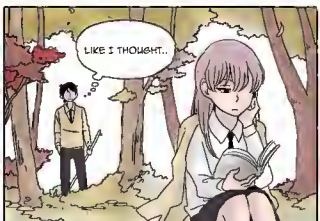


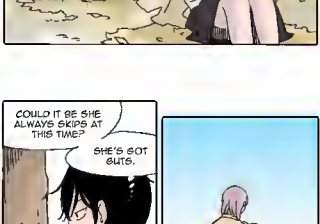

PRETENDING TO BE ALL WELL-MANNERED
GOOSE-BUMPS
UM.. YOU'RE LISTENING RIGHT? NIH GUNDAE-NIM
WHY ARE GIRLS' TRUE SELVES DIFFERENT FROM HOW THEY APPEAR TO BE.
MUMBLING...
DOES IT SHOW?

NEXT WEEK-

THANKS.
FOR HELPING WITH THE CLEANING.
I FEEL LIKE I'M GOING TO HEAR THE SAME THING NEXT WEEK.
SWOOSH
BECAUSE THE HOMEROOM TEACHER CAME RIGHT AS I WAS ABOUT TO RUN.

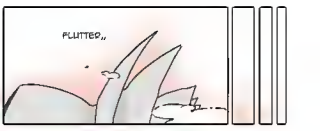
NAH.

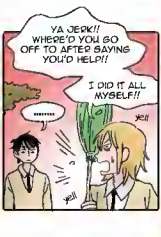

WHOOSH
EH, NO WAY.
SWEEP
SWEEP


SFX. STEP
자박

LIKE I THOUGHT..

COULD IT BE SHE ALWAYS SKIPS AT THIS TIME?
SHE'S GOT GUTS.



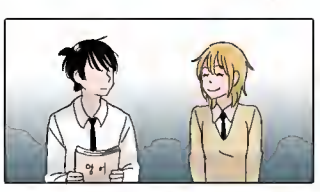


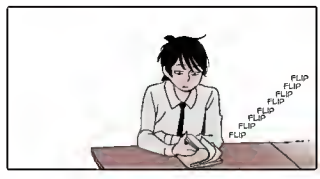
AGAIN, NEXT WEEK-

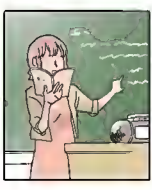
OF COURSE, I SUPPOSE YOU HAVE CLEANING PUNISHMENT AGAIN?
IT'S YOUR OWN FAULT, BUT I FEEL SORRY FOR YOU SO I'LL HELP YOU OUT JUST ONE MORE TIME.

BOOK· ENGLISH

BUT I DON'T-?
I WAS TIRED OF HEARING YOU INSULTING ME SO I DIDN'T GOOF OFF THIS WEEK.
THEREFORE I HAVE NO CLEANING DUTY. AMAZING, RIGHT? GOOD ON ME, RIGHT?

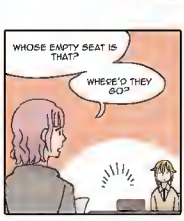


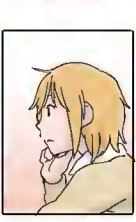




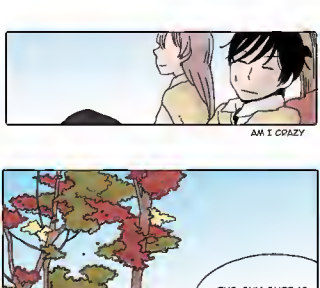
WHAT'S IT TO ME.

SFX: SPACED OUT





FOR WHATEVER REASON



다음 이 시간에..

mnmlg@naver.com
http://blog.naver.com/mnmlg
http://cafe.naver.com/dusalsdmlrnffp

HANGING NINE
EDITOR: ADO
TRANSLATOR: QUIET_KID